

## **Ибраева Галия**

Доктор политических наук, профессор  
Казахский национальный университет им. аль-Фараби,  
Казахстан, г. Алматы  
E-mail: galiya.ibrayeva@gmail.com, тел: +77012227772

### **ИМИДЖ АСТАНЫ КАК МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЛОЩАДКИ ПО ПРОВЕДЕНИЮ МИРНЫХ ПЕРЕГОВОРОВ ПО РЕШЕНИЮ ВООРУЖЕННОГО КОНФЛИКТА В СИРИИ**

Астана – столица Казахстана, стала площадкой для проведения переговоров по мирному решению вооруженного конфликта в Сирии с участием единой делегации вооруженной оппозиции Сирии и представителей официального Дамаска при посредничестве стран-гарантов соглашения о перемирии в стране – России, Турции, Ирана – с января 2017 года. Как раз с этого периода Республика Казахстан стала непостоянным членом Совета Безопасности ООН, что наделило страну новыми международными обязательствами и полномочиями. Казахстан известен международному сообществу добровольным отказом от ядерного оружия, что всегда создает ему положительный имидж. Цель данного исследования показать, как косвенно позиционируется имидж Астаны в следствии привлечения к ней внимания мировых СМИ как международной площадки по мирным переговорам в Сирии, что привело к увеличению упоминаемости ключевых слов «Астана», «Казахстан» в информационных и аналитических материалах в мировых изданиях стран Азии, Европы, США, как New York Times, CNN, AlJazira, Washington Post, Reuters, VOA, BBC и др. Методология исследования – количественно-качественный анализ текстов на примере New York Times за январь-май 2017 года.

**Ключевые слова:** Астана, имидж, вооруженный конфликт, мирные переговоры, The New York Times, Сирия, Казахстан.

Ibrayeva Galiya

Doctor of Political Sciences, Professor  
Al-Farabi Kazakh national university  
Kazakhstan, Almaty

E-mail: galiya.ibrayeva@gmail.com, тел: + 77012227772

### **The image of Astana as an international platform for holding peace talks on the solution of the armed conflict in Syria**

Astana – the capital of Kazakhstan, has become a venue for negotiations on the peaceful resolution of the armed conflict in Syria with the participation of a single delegation of the armed opposition of Syria and representatives of official Damascus, with the mediation of the guarantor countries of the agreement on armistice in the country – Russia, Turkey, Iran – since January 2017. Just from that period, the Republic of Kazakhstan became a non-permanent member of the UN Security Council, which gave the country new international obligations and powers. Kazakhstan is known to the international community for voluntary renunciation of nuclear weapons, which always creates a positive image for it.

The purpose of this study is to show how the image of Astana is indirectly positioned as a consequence of attracting international media attention to it as an international platform for peace negotiations in Syria, which led to an increase in the mention of the key word “Astana”, “Kazakhstan” in information and analytical materials in world publications of countries Asia, Europe, the United States as the New York Times, CNN, Al Jazira, Washington Post, Reuters, VOA, BBC, etc. The methodology of the study is a quantitative and qualitative analysis of texts in the New York Times for January-May 2017.

**Key words:** Astana, image, armed conflict, peace talks, The New York Times, Syria, Kazakhstan.

Ибраева Галия

Саяси ғылымдардың докторы, профессор  
Әл-Фараби атындағы Қазақ ұлттық университеті,  
Алматы қ., Қазақстан Республикасы  
E-mail: galiya.ibrayeva@gmail.com, тел: +77012227772

### Сириядағы қарулы қақтығыстарды бейбіт мақсатта шешу жолында орны ретінде Астана қаласының халықаралық имиджі

Астана – Қазақстанның астанасы ретінде Сириядағы қарулы қақтығыстарды шешу жолында бітімгерлік бейбіт келісім сөз жүргізетін әлемге әйгілі орталыққа айналды. Сирияның ресми өкілі Дамаскіні Ресей, Түркия, Иран елдері қолдайды. 2017 жылдың қаңтар айынан бастап ҚР БҰҰ-ның тұрақсыз мүшесі болып тағайындалды, бұл жағдай мемлекетке жаңа халықаралық міндеттер мен мүмкіндіктер берді. Қазақстан өз еркімен ядролық қарудан бас тартқандығы әлемге әйгілі болды. Бұл оның жағымды имиджін қалыптастырады. Бұл зерттеудің мақсаты Астана қаласының имиджі БАҚ арқылы Сириядағы жағдайды реттеуші ретінде ақпарат әлемінде кілт сөздерге айнала бастады. Мысалы «Астана, Қазақстан» сөздер ақпараттық таңдамалық материалдарда жиі кездесе бастады. Әсіресе әлемдік және Азия елдерінің Еуропаның, АҚШ-тың New York Times, CNN, All Jazira, Washinton Post, Reuters, VOA, BBC және т.б. БАҚ-та көріне бастады.

**Түйін сөздер:** Астана, сурет, қарулы қақтығыс, бейбіт келіссөздер, New York Times, CNN, All Jazira, Сирия, Қазақстан.

#### Введение

Сирийский конфликт занимает заголовки крупных мировых медиаизданий на протяжении последних лет. Закономерно, что к Астане как площадке для мирных переговоров привлечено внимание крупнейших мировых СМИ. Очевидно, что внимание в информационных и аналитических материалах уделяется прежде всего процессу мирных переговоров. Вместе с тем журналисты обращают внимание на своеобразие местного национального колорита, на город, который стал новой столицей молодого суверенного государства. Это повышает интерес мировой политики к стране и к новой столице. Как известно из теории имиджологии, частое упоминание ключевых слов повышает статус объекта упоминания. Это особенно важно для Казахстана, образ которого на Западе продолжают маркировать с негативным киноперсонажем, как Бораг.

**Теоретико-методологическая база** исследования основана на изучении ряда работ по теории имиджологии на примере городов мира, а также исследованиях, посвященных имиджу казахстанской столицы. Имиджу Астаны в научной литературе посвящено более трехсот научных статей, которые можно классифицировать по темам: политика, экономика, «сердце Евразии», наука, спорт и т.д. Основная часть исследований раскрывает Астану как важный политический центр Евразийского континента. Рассмотрим лишь самые актуальные научные источники, которые соответствуют тематике данного исследования.

К примеру, американский исследователь Натали Коч рассматривает Астану как архитектур-

но-политический имиджевый проект государственного стоительства (Natalie Koch, 2010) [1].

Она считает, что Астана – это модернистский проект, в котором элитные геополитические воображения многократно вписаны в городской пейзаж, основанный в материальных проявлениях столичного ландшафта Астаны. Исследователь рассматривает монументальную и миниатюрную архитектуру Астаны, выделяет их сходные роли в преобразовании символов независимости и идентичности Казахстана. В другой статье Наталия Коч (Natalie Koch, 2013) [2] рассматривает Астану как новую итерацию (повторение авт.) опыта Анкары и Бразилии, как пример доминирования геополитической системы территориальных государств, как инструмент репрезентации государственного и национального строительства. Автор отмечает значимость стратегий «эффекта государства» и «эффекта территории» в новом независимом Казахстане, опираясь на данные из интервью, наблюдений участников, текстового анализа, фокус-группы и др. Другое исследование проведено Нареком Мкртчяном (Narek Mkrtchyan, 2016) [3] на основе теоретической концепции Сэмюэля Хантингтона о «разорванной стране» и переопределения цивилизационной идентичности. Хантингтон считал, что причиной перемещения столиц на протяжении всей истории была необходимость инициирования долгосрочной трансформации идентичности. Мкртчян раскрывает на исторических примерах перемещения столиц как Москва и Санкт-Петербург, Стамбул и Анкара, процесс урбанизации таких городов, как Ереван и Астана. Исследование Кишимжан Осмоновой

(Kishimjan Osmonova, 2016) [4] основано на этнографической полевой работе и интервью с новыми жителями столицы Астаны из разных уголков Казахстана. Она анализирует опыт их жизни в новой городской среде Астаны. Андриен Фаув (Adrien Fauve, 2015) [5] в своей статье показывает как мирового лидера велосипедную команду «Астана», которая позиционирует новую столицу Казахстана, изображает как открытую, динамичную и успешную страну, образ которой продвигается в спорте и в образовании. Бернард Коппен (Bernhard Köppen (2013) [6] считает, что важным компонентом новой столицы является идея создания «метаболического» и устойчивого «евразийского» города.

### Метод исследования

Исследование проводится методом контент-анализа, который позволяет определить количественно-качественную картину имиджа столицы путем выделения материалов зарубежных журналистов, опубликованных в мировых СМИ.

Методологической базой стали исследования по имиджеологии городов, а также научные статьи, в которых предметом исследования была Астана как столица Казахстана. Оказалось, что научный запас таких исследований достаточно содержательный и позволяет использовать данные, которые приводятся в этих материалах. Кроме того, автор применяет метод контент-анализа на примере одного из характерных материалов, опубликованных в газете The New York Times.

Тема сирийского конфликта является актуальной среди американских СМИ. Другим активным зарубежным СМИ была крупнейшая информационная компания США – CNN, которая, рассматривая ход переговорного процесса по военному конфликту в Сирии, успевает показать общие виды Астаны, как города – блестящего организатора, предоставившего все условия для проведения эффективной работы международного уровня.

CNN или Cable News Network – (Кабельная Новостная Сеть), телеканал, созданный знаменитым Тедом Тёрнером. Сейчас CNN стала частью компании Turner Broadcasting System, которой владеет Time Warner. Данное издание имеет несколько онлайн-версий, в том числе мировых, для Европы, Азии, Африки, Латинской Америки, США. На сайте мировых новостей World можно получить информацию о международных событиях, с комментариями репортеров, экспертов, с фото-видеоинформацией. С января 2017 года появилось много материалов о Казахстане и Астане. В рубрике “SyriaCrisis” много аналитических материалов, интервью, репортажей. За период с января по март 2017 г. на канале CNN ([www.cnn.com](http://www.cnn.com)) [7] было размещено более 600 видеоматериалов о военном конфликте в Сирии, в том числе около 15 материалов о переговорах по регулированию сирийского конфликта в Астане, Казахстане.

Рассмотрим, какого характера материалы и в каких СМИ опубликованы о переговорном процессе в столице Казахстана Астане. Для исследования использованы зарубежные материалы, опубликованные на сайте [www.inosmi.ru](http://www.inosmi.ru) [8], посвященные этой теме за период с января по май 2017 года. Ключевыми словами для поиска стали «Сирия» + «Астана» <http://inosmi.ru/search/?query=Сирия%2C+Астана> [9]. В основу анализа положен принцип создания имиджа Астаны. Политические аспекты темы, касающиеся переговорного процесса по мирному урегулированию, в данной статье не рассматриваются.

Были выбраны только материалы, опубликованные за январь 2017 года, когда начались мирные переговоры. Надо отметить, что в анализируемых статьях есть упоминание названия столицы – “Астана”, однако авторы ограничиваются скупыми репликами в адрес города, предоставившего условия для ведения переговоров, уделяя внимание результатам начального этапа политического процесса, который должен решить судьбу страны, истерзанной войной.

**Таблица 1** – Имиджевые зарубежные публикации сайта [www.inosmi.ru](http://www.inosmi.ru) об Астане как площадке мирных переговоров по Сирии (январь, 2017)

п/п	Название статьи	Название издания	Положительный	Нейтральный	Негативный
1	<b>Международная встреча по сирийскому урегулированию в Астане</b> На пути из Астаны	Тьrkiye, Турция 26.01.2017		+	
2	<b>Астана: успех России и провал США</b> Международная встреча по сирийскому урегулированию в Астане	Die Welt, Германия 24.01.2017	+		

Продолжение таблицы 1

3	<b>Астана – ключ к сирийским переговорам</b> Международная встреча по сирийскому урегулированию в Астане	<b>Le Monde, Франция</b> 23.01.2017		+	
4	<b>Кто оплатит восстановление Сирии</b>	The Financial Times, Великобритания 24.02.2017		+	
5	<b>Хорошие новости для России и плохие для Америки</b>	<b>ИноСМИ, Россия</b> 27.01.2017		+	
6	<b>Из солдата в миротворцы: Россия меняет тактику в Сирии</b>	Chatham House, Великобритания 26.01.2017		+	
7	<b>Русская рулетка в Астане</b> Международная встреча по сирийскому урегулированию в Астане	<b>Svenska Dagbladet, Швеция</b> 24.01.2017	+		
8	<b>Новая досадная ошибка Запада</b>	<b>Literární noviny, Чехия</b> 24.01.2017		+	
9	<b>Россия – вершитель судьбы Сирии?</b> Международная встреча по сирийскому урегулированию в Астане	<b>The Guardian, Великобритания</b> 23.01.2017		+	
10	<b>Путин и Лавров гнут свою линию</b>	<b>Il Foglio, Италия</b> 19.01.2017		+	
		Всего 10	2	8	0

Как показывает анализ зарубежных статей, приведенных на сайте [www.inosmi.ru](http://www.inosmi.ru) за январь 2017 года, российский сайт не расположен публиковать негативные материалы как о своей стране, так и не дает достаточно правдивой картины реакции мирового сообщества на события, которые происходили в Астане с января 2017 года. К примеру, там отсутствуют материалы американских репортеров, нет публикаций из арабских стран.

В то время как, например, в газете The Washington Post, (<https://www.washingtonpost.com>) [10] США публикации о возможном начале переговоров по Сирии, начинаются за десять дней до начала официальных переговоров. Увеличение упоминаемости ключевых слов «Астана» и «Казахстан» в солидном американском издании связано с приглашением для участия в переговорах нового президента США – Дональда Трампа, а также впечатлениями журналистов от столицы Казахстана, которая поразила своим теплым приемом и холодной погодой. The Washington Post назвали столицу Казахстана Астану «эффективной площадкой для переговоров». По сравнению с переговорами в Женеве, Астана показала более благоприятный прогноз для дальнейших переговоров между прави-

тельством и оппозицией. Если журналисты The Washington Post системно публиковали информационные сообщения о ситуации с переговорами в Астане, то журналисты The New York Times (<https://www.nytimes.com>) выступили с глубокими аналитическими статьями, в которых уделено большое место столице Астане и Казахстану, отношению к знаковым атрибутам архитектуры новой столицы, которую назвали «Северным Дубаи», в которых они увидели сигналы поиска идентичности и своего места казахской нации в сложном мире.

В газете TheNewYorkTimes на тему по ключевым словам «Астана»+«Сирия» было 40 материалов за период с 1 января по 30 июня 2017 года. Если считать, что за все годы возникновения Астаны как столицы было опубликовано в TheNewYorkTimes 527 материалов. Можно посчитать, что в среднем в год с 1997 года, когда Астана получила официальный статус столицы, публиковалось в среднем по 25-26 статей в год. С получением статуса непостоянного члена Совета Безопасности ООН и возможностью решать важные международные вопросы на площадке новой столицы, материалов только за полгода 2017 года появилось почти в два раза больше. Из 40 материалов было выбрано 24 статьи, где

упоминалась Астана как столица Казахстана и давалась какая-либо оценка, влияющая на ее имидж. Из выбранных материалов были отмече-

ны 15 материалов с положительной оценкой, 7 статей – нейтрального характера, 2 – негативных материала.

**Таблица 2** – Имиджевые материалы об Астане в The New York Times [10] с января по май 2017 года

	Название статьи дата	Автор	Положительная	Нейтральная	Негативная
1	03 января 2017 г. – «Стамбул, Дональд Трамп, Сирия: ваш утренний брифинг»	• Чарльз МакДермид	+		
2	4 января 2017 года – BEN HUBBARD «Еще одна катастрофа сирийской войны: питьевая вода в Дамаске»	BEN HUBBARD		+	
3	17 января 2017 года – Мир – «Бомба грузовиков в повстанческом сирийском городе убивает десятки»	АССОЦИИРОВАННАЯ ПРЕССА		+	
4	19 января 2017 года. «Помощь не достигает општукатуренных районов, несмотря на перемирие Сирии»	NICK CUMMING-BRUCE			+
5	20 января 2017 года – World – Печатать заголовок: «Россия подписывает соглашение о расширении сирийских баз»	ROD NORDLAND	+		
6	22 января 2017 года – «Дональд Трамп, Яхья Джаммех, Астана: ваш утренний брифинг»	Чарльз МакДермид	+		
7	23 января 2017 года – «Дональд Трамп, Бенуат Хамон, Гамбия: ваш брифинг в понедельник»	ПАТРИК БОЕЛЛЕП	+		
8	23 января, 2017 – «Первый день мирных переговоров в Сирии быстро опускается в споры и обвинения»	АННЕ БАРНАРД и HWAIDA SAAD	+		
9	23 января 2017 года – «Дональд Трамп, Сирия, Император Акихито: ваш утренний брифинг»	Чарльз МакДермид		+	
10	24 января 2017 года – «Иран, Россия и Турция согласны принудить Сирию к прекращению огня, имея несколько деталей»	- АННЕ БАРНАРД и HWAIDA SAAD		+	
11	24 января 2017 года. – «Дональд Трамп, Брексит, «Сирия: ваш утренний брифинг»	ЧАРЛЬЗ МАКДЕРМИД	+		
12	25 января 2017 года – «Сирия, Оскар, Australian Open: ваша среда Брифинг «Сирия восстанавливает источник воды в Дамаске от Ребелсаеса,	ПАТРИК БОЭЛЕР	+		
13	31 января 2017 года. «Сирия восстанавливает источник воды недалеко от столицы»,	RICK GLADSTONE	+		
14	Февраль 01, 2017 г. «Автократы мира дают большие пальцы вверх по козырьку»	ROD NORDLAND		+	
15	8 февраля 2017 года «Битва за возвращение города превращается в геополитическое испытание сирийской войны»	ANNE BARNARD	+		
16	2017 «Прогресс сообщается в переговорах по Сирии»	RICK GLADSTONE	+		
17	07 марта 2017 г. «Казахстанская столица, постсоветское творчество, рождает реальные корни»	АННЕ БАРНАРД	+		
18	Марта 21, 2017 г. – «Повстанцы напоминают Дамаску, что война далека от завершения»	АННЕ БАРНАРД	+		
19	«Химическая атака на сирийцев воспламеняет мировое возмущение»	АННЕ БАРНАРД И Майкл Р. ГОРДОН			+

Продолжение таблицы 2

20	April 27, 2017 – World – Print Headline: “”	By PATRICK KINGSLEY	+		
21	Май 02, 2017 г. – Мир – Печатать «Трамп и Путин согласны преследовать Сирию в прекращении огня»	ПЕТЕР БЕЙКЕР и НЕЙЛ МакФАРКАР		+	
22	«Сделка достигнута для гаваней в Сирии с сомнением»	ANNE BARNARD и RICK GLADSTONE -		+	
23	Май 22, 2017 – «Посланник ООН: все стороны Сирии соглашаются на переговоры по Конституции»	АССОЦИАЦИЯ ПРЕССЫ	+		
24	May 31, 2017 «Главный помощник ООН обвиняет Сирию в использовании страдания как военной тактики»	АССОЦИАЦИЯ ПРЕССЫ	+		
		Всего 24	15	7	2

Проведем анализ одного материала Анне Барнард «Kazakh Capital, a Post-Soviet Creation, Is Growing Real Roots» [11] от 7 марта 2017, журналиста газеты TheNewYorkTimes. Содержание статей Анне Барнард напоминает исследования имиджа Астаны, которые были отражены в научных статьях американских авторов, например, Натали Коч (Natalie Koch, 2010, 2013).

Рассматривая архитектурный ландшафт города, автор пытается показать в его стиле влияние северного соседа, которого называет «давним гегемоном». Отмечает похожесть архитектурного стиля Большого театра в Москве с новым оперным театром в Астане, она иронично замечает «вплоть до скульптуры скачущих лошадей на крыше» (пер. авт.). Она четко видит утверждение казахстанского политического под черка в наклонном, неправильном конусе Хан Шатыра, торгового центра, «спроектированного как крупнейшая в мире палатка. Его крыша поддерживается одним косым полюсом, чтобы пробудить кочевую историю казахов, тюркскую этническую группу, постепенно восстанавливающую свою идентичность после столетий российского правления» (пер. авт.) Мастерство журналиста при описании архитектурных особенностей столицы Астаны не ограничивается формальным признанием их достоинств или недостатков. Каждая статья становится своеобразным политическим лекалом, под конфигурациями которого можно увидеть критический взгляд пристального аналитика. Барнард отмечает как положительный факт, что «Астана представляет успех лидера Казахстана Нурсултана Назарбаева (пер.авт.)», высокую роль президента Казахстана, который «единственный в стране президент после обретения независимости – пять раз избирался с

97,5 процентами голосов. (пер. авт.). Она отмечает как возвышающий страну фактор, что «Казахстан избежал территориальных споров с Россией и этнических и религиозных конфликтов, которые преследовали другие постсоветские государства (пер.авт.). Барнард ясно подчеркивает, что создание новой столицы было важным шагом в политике суверенного государства. «Этот шаг продемонстрировал силу и амбиции, но также поместил маркер на карту, укрепив владение этим районом Казахстана» (пер.авт.). «Г-н Назарбаев стремился создать национальную идентичность, отличную от России, но не исключая русских (пер.авт.)» – пишет Барнард. Подчеркивая близость языка и духа Турции к политике Казахстана, журналистка описывает мечеть Хазрат Султан в Астане – крупнейшую в Центральной Азии и сравнивает, что ее «парящий купол и замысловатое убранство напоминают Голубую мечеть Стамбула, ... напоминающий бирюзу казахского флага» (пер.авт.). Вместе с положительной оценкой города Астаны автор подчеркивает, что в стране существует проблема с коррупцией (Anne Barnard, 2017).

### Заключение

Таким образом, проанализировав ряд СМИ мировых стран, представленных на онлайн- сайтах, а также в печатных изданиях, автор ставила целью показать, как позиционируется имидж Астаны в период привлечения внимания мировых медиа к городу Астане как международной площадке по мирным переговорам в Сирии. Анализ показал, что проведение крупного политического мероприятия в столице Казахстана повысило интерес к Астане, увеличило количество упоминаний города в мировых медиа, способствовало укреплению благоприятного имиджа Астаны.

Вместе с тем следует отметить, что научные источники, посвященные анализу имиджа Астаны, могут быть дополнены серьезными исследованиями, помогающими возвысить ее

имидж и дать более перспективную картину развития столицы Казахстана как «smart city» в соответствии с новыми технологиями и научным прогрессом.

### Литература

- 1 Natalie Koch (2010) The monumental and the miniature: imagining 'modernity' in Astana Journal *Social & Cultural Geography* Pages 769-787 | Published online: 25 Nov 2010 Volume 11, 2010 – Issue 8
- 2 Natalie Koch (2013) The 'heart' of Eurasia? Kazakhstan's centrally located capital city Journal *Central Asian Survey* Volume 32, 2013 – Issue 2 Pages 134-147 | Published online: 14 Jun 2013
- 3 Narek Mkrtychyan (2016) Nation-building projects through new capitals: from St. Petersburg to Yerevan and Astana Journal *Nationalities Papers: The Journal of Nationalism and Ethnicity* Volume 45, 2017 – Issue 3 Pages 485-498 | Received 23 Oct 2015, Accepted 07 Apr 2016
- 4 Kishimjan Osmonova (2016) Experiencing liminality: housing, renting and informal tenants in Astana Journal *Central Asian Survey* Volume 35, 2016 – Issue 2: Urban spaces and lifestyles in Central Asia and beyond Pages 237-256
- 5 Adrien Fauve (2015) Global Astana: nation branding as a legitimization tool for authoritarian regimes Journal *Central Asian Survey* Volume 34, 2015 – Pages 110-124
- 6 Bernhard Köppen (2013) The production of a new Eurasian capital on the Kazakh steppe: architecture, urban design, and identity in Astana *Nationalities Papers: The Journal of Nationalism and Ethnicity* Volume 41, 2013 – Issue 4: From Socialist to Post-Socialist Cities Pages 590-605 | Received 06 Jun 2011, Accepted 10 Jan 2012, Published online: 01 May 2013
- 7 <http://www.cnn.com>
- 8 <http://www.inosmi.ru>
- 9 <http://inosmi.ru/search/?query=Сирия%2C+Астана>
- 10 <https://www.washingtonpost.com>
- 11 <https://www.nytimes.com>
- 12 Anne Barnard (2017) «Kazakh Capital, a Post-Soviet Creation, Is Growing Real Roots» 7 March // <https://www.nytimes.com/2017/03/07/world/asia/kazakh-capital-a-post-soviet-creation-is-growing-real-roots.html>